

M^a Teresa Fuentes Morán y Jesús Torres del Rey (eds.)

Nuestras palabras: entre el léxico y la traducción



LINGÜÍSTICA IBEROAMERICANA

Vol. 30

DIRECTORES:

Mario Barra Jover, Université Paris VIII

Ignacio Bosque Muñoz, Universidad Complutense de Madrid

Antonio Briz Gómez, Universitat de València

Guiomar Ciapuscio, Universidad de Buenos Aires

Concepción Company Company, Universidad Nacional Autónoma de México

Steven Dworkin, University of Michigan

Rolf Eberenz, Université de Lausanne

María Teresa Fuentes Morán, Universidad de Salamanca

Eberhard Gärtner, Universität Leipzig

Johannes Kabatek, Eberhard-Karls-Universität Tübingen

Emma Martinell Gifre, Universitat de Barcelona

José G. Moreno de Alba, Universidad Nacional Autónoma de México

Ralph Penny, University of London

Reinhold Werner, Universität Augsburg

Gerd Wotjak, Universität Leipzig

M^a Teresa Fuentes Morán y Jesús Torres del Rey (eds.)

**Nuestras palabras:
entre el léxico y la traducción**

Iberoamericana · Vervuert · 2006

Bibliographic information published by Die Deutsche Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at <<http://dnb.ddb.de>>.

Este libro se ha concluido gracias al apoyo del Proyecto SA003B05 de la Junta de Castilla y León. El artículo de Dorothy Kenny se publicó originalmente en *Working with German Corpora*, editado por William Dodd, y ha sido traducido por Jesús Torres del Rey para este libro con permiso de The Continuum International Publishing Group.

Reservados todos los derechos

© Iberoamericana, 2006

Amor de Dios, 1 – E-28014 Madrid

Tel.: +34 91 429 35 22

Fax: +34 91 429 53 97

info@iberoamericanalibros.com

www.ibero-americana.net

© Vervuert, 2006

Wielandstr. 40 – D-60318 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 597 46 17

Fax: +49 69 597 87 43

info@iberoamericanalibros.com

www.ibero-americana.net

ISBN 84-8489-272-7 (Iberoamericana)

ISBN 3-86527-293-2 (Vervuert)

Depósito Legal:

Cubierta: Marcelo Alfaro

Impreso en España por

The paper on which this book is printed meets the requirements of ISO 9706